

Editeur responsable
PARMENTIER Adelin
Route de Bastogne 355
5700 ARLON
☎/Fax 063/21.72.06
Bureau de dépôt : ARLON 1



A PI A L'COPEPTE

*Feuillet d'information de l'Arel's Club Marcheurs
Affilié à la FFBMP - LUX 012
Mensuel - n°75 septembre 1998*



Celui du club fut une réussite.
Un grand merci à tous ceux qui ont aidé avant, pendant et après.

<u>Les anniversaires</u>				<u>Les marches du mois</u>			
FLAMANT Bernadette	06	S	05 13½	CHINY	B	6-12	
THOMAS Yvon	10	S	05 07½	GOUVY	B	6-12-25-42-50	
PIERSON Thomas	12	S	05 07½	ELL	L	5-12-25-30	
BOUQUET Michèle	12	D	06 07½	ELL	L	5-12-25-30	
CORMAN Philippe	16	D	06 07½	ST MENGES	F	10-20	
CORMAN Thierry	16	D	06 07½	PELTRE	F	10-20	
BOUILLON Germain	17	D	06 07½	BIBICHE	F	10-20	
VANDEWOESTYNE Christiane	18	D	06 07½	GOUVY	B	6-12-25	
LICK Johanny	18	S	12 07½	HALANZY	B	6-10-20-30-42-50	
THIRY Marie	18	S	12 13½	BERTRANGE	L	10	
ARNOULD Angélique	20	D	13 07½	METZ	F	10-20	
HARMEL Sébastien	21	D	13 07½	ECHTERNACH	L	5-10-20	
CROUGHS Daniel	27	D	13 07½	HALANZY	B	6-10-20-30	
ADAM Bernadette	27	S	19 13½	BOUZONVILLE	F	10	
SCHMIT Christian	28	S	19 13½	DUDELANGE	L	5-12	
DRICOT Isabelle	29	D	20 07½	MARLOIE	B	6-10-20	
		D	20 07½	METZ BORN	F	10-20	
		S	26 07½	LINTGEN	L	5-11	
		D	27 07½	HOBSCH	L	5-12-25	



Informations sur les marches du mois

Endroit	distance d'Arlon (environ)	club organisateur	Ils sont venus chez nous		Nous sommes allés chez eux	
			en 96	en 97	en 96	en 97
Chiny	45	Les Routheux d'Izel	71	49	149	106
Gouvy	72	Les d'joyeux gouvions	0	6	27	12
Ell	12	Heemeldeiercher Senningen	-	5	-	17
Saint-Menges	80	A.M.F.S.M.	-	-	-	-
Peltre	90	Association entraide amitié	-	0	-	7
Bibiche		Comité de gestion	-	-	-	-
Halanz	20	La Fourmi Aubange	145	146	127	94
Bertrange	25	Footing club Per pedes Bertrange	-	18	-	20
Metz	85	Famille lorraine	0	1	7	2
Echternach	70	Wanderfrenn Echternach	-	-	-	-
Bouzonville		Marcheurs de la Nied	-	-	-	-
Dudelange	60	Gehaansbiernknappen 75	0	2	22	?
Marloie	80	Les marcheurs de la Famenne	13	14	18	19
Metz Borny	80	Club omnisports	-	-	-	-
Lintgen	35		11	19	29	55
Hobscheid	10	Wanderfalken Steinfort	2	4	93	85

Les marches de juillet

Durant le mois de juillet, des membres du club ont participé aux marches organisées à Remouchamps (2), Longvilly (58), Chemery sur Bar (5), Dampicourt (47), Trois-Ponts (2), Malmédy (2), Assesse (3), Pepinster (5), Xhoffray (7), Borgloon (2), Mellier (52), Arlon défilé (35), Linger (14), Lincé (2), Fumal (7), Larochette (22), Habay (93) soit un total de 358 marcheurs. (sauf erreur ou omission)

Je profite de cet article pour demander à ceux qui quittent la salle les derniers de se renseigner sur le nombre de participants arlonais et me le communiquer par téléphone, lors d'une autre marche ou **encore sur le relevé du nombre de marches.**

Pour se rendre à :

CHINY : prendre la direction de Florenville et à Izel, prendre à droite vers Chiny.

GOUVY : Suivre la N4 jusque Bastogne, puis l'autoroute vers Liège, sortie Gouvy.

ELL : Suivre la direction de Diekirch jusque Ell.

ST-MENGES : Suivre Florenville, Bouillon. Juste avant Bouillon, à gauche vers Sedan. Floing est un faubourg de Sedan.

PELTRE : A Metz, suivre la départementale 955 vers Chesny ou Buchy.

BIBICHE : Aller jusque Thionville. A la sortie, sur l'autoroute, suivre vers Kedange (D918), puis Dalsheim. Dans cette localité, à gauche vers Menskirsch puis Bibiche (D630).

HALANZY : A Aubange, aux feux, à droite vers Virton. La salle est à gauche à l'entrée d'Halanzky.

BERTRANGE : A Strassen, à droite vers Bertrange.

METZ : Suivre l'autoroute et prendre Metz centre. Suivre les flèches.

ECHTERNACH : A la sortie de l'autoroute de Luxembourg - Strassen, prendre à gauche à la clinique. Au bas de la descente, à gauche vers Mersch puis un peu plus loin à droite vers Echternach.

BOUZONVILLE : Aller jusque Thionville. A la sortie, sur l'autoroute, suivre vers Kedange (D918), puis Bouzonville.

DUDELANGE : Prendre l'autoroute vers Luxembourg, Metz. Avant la frontière française, à droite vers Dudelange.

MARLOIE : Suivre la N4. A la sortie de Bande, prendre la direction de Rochefort. A Hargimont, à droite vers Marloie.

METZ BORNLY : A Metz, prendre la sortie Metz Bornly, à l'entrée de la ville.

LINTGEN : A Mersch, prendre la direction de Luxembourg jusque Lintgen.

L'inconnu du mois

L'inconnu est un marcheur de fraîche date mais il compte déjà un nombre appréciable de marches. Sa devise est : « dans les descentes, je cours et dans les côtes, j'accélère ». Il aime rendre service et c'est ainsi qu'il arrosait les fleurs d'un autre marcheur parti en vacances. Un vent coquin l'a enfermé dans une petite cour. Ses cris ont alerté une voisine qui faillit faire appel à la police. Heureusement, il a été délivré par une autre voisine. Moralité, quand on rend service, on fait attention aux courants d'air.

Si vous l'avez reconnu, nul doute que vous pourrez très facilement lui offrir un verre au local du club.

Le car à Gand

Ce voyage est prévu le dimanche 6 septembre. Le départ aura lieu à la place des Chasseurs Ardennais à 06.30 hrs. Attention donc au changement d'horaire. Ce départ un peu plus matinal est nécessaire, car Gand est à plus de 250 kilomètres d'Arlon. Nous marcherons au club des Postiers et y mangerons. Après la marche, visite et retour pour rentrer à Arlon à 19.00 hrs au plus tard. L'horaire vous sera communiqué dans le car en fonction de l'heure d'arrivée à Gand. Les inscriptions se font chez Marie Josée au téléphone 063/23.39.38. Le paiement se fera dans le car. Le prix est de 150 frs, comprenant le voyage, l'inscription à la marche et le pourboire du chauffeur.

Une semaine de marche à Moulins St-Hubert

Quatre arlonais ont participé à cette manifestation organisée par le club des Bouffe Semelle de Moulins St-Hubert. Ce petit village se trouve à quelques kilomètres de Carignan, près de Mouzon, à l'entrée du département de la Meuse, non loin de celui des Ardennes. L'organisation était impeccable et la météo caniculaire de la partie (jusqu'à 38° à l'ombre le mardi or, nous marchons au soleil). Nous avons marché dans des paysages splendides et visité plusieurs endroits intéressants. Un compte rendu détaillé paraîtra dans le prochain bulletin.

Malheureusement, ce club n'organise pas de semaine de marche en 99 mais on peut espérer pour l'an 2.000. Je ne puis que conseiller à tous de s'inscrire. Le kilométrage journalier est toujours inférieur à 30 km avec marche en groupe, ce qui permet à tout le monde de participer.

Le voyage en Alsace

Comme prévu, ce voyage aura lieu les samedi 26 et dimanche 27 septembre. Le programme est le suivant :

- départ de la place des Chasseurs Ardennais à 06.00 heures
- marche à Heidstock en Allemagne. Heidstock est situé entre Saarlouis et Sarebrück, dans les faubourgs de Völklingen. Nous y arriverons vers 08.00 hrs et quitterons vers 12.30 hrs.
- visite à Strasbourg à 15.00 heures. Il est possible qu'avant d'arriver à Strasbourg, nous allions voir un monument avec un petit arrêt.
- arrivée à l'hôtel vers 17.00 heures pour se rafraîchir et déposer les bagages.
- temps libre à Molsheim où le club organise une soirée avec souper. Le prix de ce souper est de 70 francs environ.
- 22.30 heures : départ vers l'hôtel pour la nuit
- dimanche matin, marche à Molsheim. Nous quitterons ce club vers 14.00 heures après avoir mangé. Le repas est à 35 FF..
- arrêt sur le chemin du retour (à déterminer)
- rentrée à Arlon vers 18.30 heures.

Le prix est de 1.500 francs à payer impérativement au compte 001-0642043-76 avec la mention "Alsace" et le nombre de personnes. Votre inscription chez Marie-Josée au téléphone 063/23.39.38 ne sera valable qu'après versement. Ne tardez pas. Ce prix comprend le voyage en car, la nuit à l'hôtel, les inscriptions aux marches et le pourboire du chauffeur. Le nombre de participants est limité à 50 et il y a déjà 21 réservation après le barbecue.



Attention, lors de l'inscription, précisez avec qui vous voulez passer la nuit. Les chambres sont pour 2 personnes, certaines pour 3 (un enfant). Les inscriptions seront clôturées le dimanche 13 septembre. En effet, la liste des chambres doit parvenir à l'hôtel pour cette date. Pour des raisons techniques, toutes les réservations se font à 1.500 frs. (500 frs de plus en chambre simple) Il n'y a pas d'intervention du club pour ce car et donc pas de réduction pour les enfants ou étudiants.

N'oubliez pas de prévoir environ 500 frs en DM pour le repas et les boissons de samedi midi. Prévoyez de l'argent français pour la soirée, les boissons et le repas du dimanche midi.

Réunion Club

Vous êtes tous invités à la réunion club qui se tiendra au Petit Paris, rue Reuter le lundi 28 septembre à 20.00 hrs pour la préparation de la marche de l'Arelerland du 18 octobre. Les différents postes pour cette marche seront attribués. Le comité espère vous voir nombreux.

Le président

La marche de Consdorf

Ce dimanche 16 août, le club The World Runners de Consdorf organisait sa marche de jour. Le circuit a conduit les marcheurs dans les vallées des environs. Ces vallées ont été sculptées dans la roche et les traces d'érosion sont bien visibles. Cela donnait un parcours accidenté dans les rochers avec des passages assez difficiles, la traversée d'un "canyon" et beaucoup de bois. Personne ne se plaignait à l'arrivée après 11 kilomètres de promenade.

Notre club était représenté en force avec 40 marcheurs. L'accueil est sympathique mais le grand nombre de marcheurs empêche les contacts. La bière en bouteille n'était pas des plus fraîche mais certains marcheurs débrouillards avaient trouvé la pompe et ne se sont pas privés d'en profiter. Il faut dire que le soleil donnait soif.

En bref, une marche à conseiller à tous les amateurs de belles promenades.

Le marathon d'Arsdorf

Le club des "Amis marcheurs de la Haute-Sûre" organisait ce samedi 8 août son marathon autour du lac d'Esch sur Sûre. Deux membres du club ont parcouru les 42 kilomètres sous un soleil de plomb. Heureusement, le parcours était souvent en sous-bois. Après quelques kilomètres de parcours vallonné, les difficultés commencent. Des pentes raides, très raides, des descentes aussi raides qui ne permettent pas de récupérer, rien n'est épargné. Pour ceux qui pensent que le tour du lac est plat, quelle désillusion. Chaque fois que nous passons près de l'eau, le circuit n'a rien de plus pressé que de nous conduire sur les hauteurs. La dernière côte est particulièrement raide, avec des escaliers dans les rochers. A ce rythme-là, même les meilleurs peinent et la durée du parcours s'en ressent. Heureusement, les derniers kilomètres se font sur un terrain plus facile.

Malgré la fatigue, tous les participants se réjouissent d'avoir parcouru ce circuit où ils ont admiré les splendides paysages de la Haute-Sûre. Les marcheurs moins aguerris n'étaient pas oubliés et des parcours de 5, 10 et 20 kilomètres permettaient à tous de jouir de la journée.

L'accueil de Johny et des membres du club est toujours le même, excellent et c'est presque à regret que l'on retourne chez soi.

Marche supprimée

La marche prévue le dimanche 20 septembre à Kopstal est **supprimée**. Le club des Globetrotter Kopstal Bridel est dissout.

TRAININGS

RAPPEL. Plusieurs nouveaux marcheurs se sont affiliés depuis la dernière commande de training. Une nouvelle commande se fera en septembre de façon à recevoir les trainings avant l'hiver. Il faut compter environ 2.500 frs pour une veste. Les marcheurs comptant 25 marches en 97 ou en 98 (fin d'année) ont une réduction de 500 frs.

Les commandes se font auprès de Monique EPPE et on pourra essayer différentes tailles lors des marches auprès des marcheurs déjà équipés.

Arel's club marche Arlon le 21/06/98

Sept heures. En route aujourd'hui pour Perennes lez Antoing, c'est la marche nationale. Il fait déjà chaud, le thermomètre monte en vitesse.

Le club d'Arlon a rassemblé les marcheurs des clubs de Turpange, Sibret, Les Fossés et bien entendu ses marcheurs. Nous sommes 92 dans deux autocars. Un petit arrêt à Bastogne pour embarquer des marcheurs des "Vis Sabots" de Sibret. La province de Luxembourg sera bien représentée.

Après deux heures de route, un petit arrêt de 10 minutes à Spy, le temps de griller une cigarette. A 10.00 heures, nous sommes au but du voyage. Une véritable marée humaine est déjà sur place et 12 barbecues sont en action. Il fait maintenant très chaud.

Chaque marcheur reçoit au départ un biscuit Grany ainsi qu'une boîte d'Ice Tea. Les sponsors sont toujours les bienvenus. Le circuit longe l'Escaut pendant un certain temps. En quittant ses rives, nous passons par Péronnes où le contrôle est agrémenté d'un orchestre. Nous surplombons la ligne du T.G.V.

Le circuit nous ramène à bon port et les marcheurs s'affalent part terre en cherchant un peu d'ombre. Après nous être restaurés, nous partons à 15.00 heures pour Tournai où nous faisons une halte de 1.30 h. Ce serait dommage de rater l'occasion de visiter la magnifique cathédrale de la ville et de ne pas admirer les 5 clochers (dont 4 sans cloches).

Après ce petit tour d'horizon, nous nous installons à une terrasse pour écouter des écossais jouer de la cornemuse. Nous avons surtout admiré leur jolie jupe plissée. Je m'imaginai en Ecosse. C'est bon de rêver.

A 16.30 heures, nous reprenons la route et ferons encore un petit arrêt pour la traditionnelle cigarette et surtout prendre quelques photos pour ne pas oublier cette journée. En arrivant à Arlon à 19.30 heures, nous prenons le verre de l'amitié avant de nous quitter définitivement avec un peu de regrets.

A quand le prochain car?

Lily

Circuit permanent d'Esneux (5ème tronçon)

Warzée, Ellemelle, Xhos, Vien, villers-aux-tours, Esneux - 24 kilomètres.

Le 11 août 1998.

Le temps étant caniculaire, l'estampille placée à la fin du tronçon précédent, nous pouvons démarrer à 7.30 heures. La température est encore fraîche si bien que les deux premières heures de marche sont très agréables.

Nous traversons le Condroz, peu vallonné avec beaucoup de champs de blé en pleine moisson. Le trajet de Warzée à Anthisnes se fait pratiquement sur des (toutes petites et sans circulation). Il s'agit d'un parcours au cours duquel on découvre plusieurs châteaux.

Après s'être restauré à Anthisnes, point de contrôle intermédiaire, le trajet se

fait à travers bois. Il est 10 heures et le soleil commence à taper fort. Il fait très agréable en sous-bois et en plus, nous redescendons lentement vers la vallée de l'Ourthe. Cela demande donc peu d'efforts.

Nous arrivons au bout du tronçon pour l'heure du dîner. Et comme les fois précédentes, il nous reste un goût de trop peu. En relisant notre carnet, nous remarquons que Warzée - Anthisnes nous a pris 2.20 heures et le trajet Anthisnes - Esneux, 2.15 heures. Un grand bravo aux organisateurs pour avoir si bien placé les points de relais.

Pour terminer le circuit de 160 km, il nous reste un tout petit tronçon que nous

ferons le samedi 29 août après la marche de Loncin. Ces 11 kilomètres nous sont connus par les marches du club d'Esneux. Le premier tiers nous fait suivre les bords de l'Ourthe, puis une courte ascension nous amène sur la ligne de crête d'où pour le deuxième tiers nous bénéficions de

magnifiques vues sur la vallée de l'Ourthe, puis le troisième tiers est la redescente vers la vallée pour regagner Tilff, point de départ et d'arrivée des 160 km.

Qui parmi les arlonais prendra le relais?

Accueil aux points de relais :

Tilff : la tenancière nous encourage et nous félicite d'entreprendre le parcours.

Esneux : l'accueil est très bon. La patronne a un petit mot pour chaque client. Très sympathique.

Pouleur : l'accueil est excellent. Les marcheurs sont très bien considérés.

Comblain au Pont : n'attendez pas d'être accueilli avec chaleur. On vous fera plutôt sentir que vous dérangez.

Comblain la Tour : accueil sympathique aussi bien par le patron que par le personnel.

Xhoris : déjà dit, accueil très sympathique, s'intéresse au circuit, aux marcheurs, même le jour de fermeture.

Ferrière : vous êtes un client, c'est tout.

Sy : personne, la porte est close, pas de papier réglementaire à la fenêtre. Heureusement, l'hôtel restaurant "A la Ferme", après le pont, vous accueille très très bien sans être un point de relais et vous mettra l'estampille prouvant votre passage par Sy. En plus, s'intéresse au circuit, aux marcheurs et au moment de partir, vous encourage.

Hamoir : vous êtes un client, mais ils sont aux petits soins.

Ocquier : vous ne faites que passer, on vous fait sentir que vous gênez.

Warzée : l'accueil le plus sympathique de trajet. Il sait que vous désirez partir avant l'heure d'ouverture. Il vous offre l'estampille du jour et du départ suivant pour le même prix.

Anthistes : vous êtes client et même un peu plus. Ils ont plutôt l'air surpris de vous voir marcher pendant de telles chaleurs.

Esneux : ne soyez pas pressé pour vous désaltérer après la marche. Nous avons attendu un bon quart d'heure avant que l'on s'intéresse à nous. Et surtout, vérifiez votre addition. Le garçon est distrait (!!!) (210 frs au lieu de 150, merci beaucoup).

NB : nous faisons remarquer qu'à chaque point de contrôle, nous avons consommé un café et à chaque étape, une soupe avec boisson.

René et Laurette.

Bouchons en liège

En Belgique, on jette 120 millions de bouchons en liège chaque année. En Allemagne, les bouchons sont broyés et les granulés obtenus sont utilisés comme matériau isolant, soit tels quels, soit en panneaux, soit incorporés dans des briques en argile.

Le liège usagé conserve en effet la plupart des ses qualités d'origine. Il est souple, léger, imperméable, chaud. En le recyclant, on limite la pression sur les producteurs. Le matériau est en effet très prisé et sa demande croissante en passe de provoquer des déséquilibres écologiques dans les cultures du chêne-liège.

René Hamers de Limbourg est en train de créer dans notre pays un réseau de collecte avec les écoles, les particuliers ou des magasins. En développant suffisamment la collecte, on pourra créer une filière de recyclage. Protégeons la nature en récoltant les bouchons de Liège. Provisoirement, ils peuvent être remis au président qui se chargera de les transmettre.

SEPTEMBRE 1998

<u>Anniversaires</u>	<u>Marches</u>	<u>Mémo</u>
M 1		
M 2		2
J 3		3
V 4		4
S 5		5
D 6	<i>Bernadette FLAMANT</i>	6
L 7		7
M 8		8
M 9		9
J 10	<i>Yvon THOMAS</i>	10
V 11		11
S 12	<i>Michèle BOUQUET</i> <i>Thomas PIERSON</i>	12
D 13		13
L 14		14
M 15		15
M 16	<i>Philippe CORMAN</i> <i>Thierry CORMAN</i>	16
J 17	<i>Germain BOUILLON</i>	17
V 18	<i>Christiane VAN DE</i> <i>WOESTYNE</i> <i>Johanni LICK</i> <i>Marie THIRY</i>	18
S 19		19
D 20	<i>Angélique ARNOULD</i>	20
L 21	<i>Sébastien HARMEL</i>	21
M 22		22
M 23		23
J 24		24
V 25		25
S 26		26
D 27	<i>Bernadette ADAM</i> <i>Daniel CROUGHS</i>	27
L 28	<i>Christian SCHMIT</i>	28
M 29	<i>Isabelle DRICOT</i>	Réunion club
M 30		
